



ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.
GENERAL
S/6409
3 June 1965
RUSSIAN
ORIGINAL: SPANISH

ПИСЬМО ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ АРГЕНТИНЫ, БОЛИВИИ, БРАЗИЛИИ,
ГАИТИ, ГВАТЕМАЛЫ, ГОНДУРАСА, КОЛУМБИИ, КОСТА-РИКИ,
НИКАРАГУА, ПАНАМЫ, ПАРАГВАЯ, ПЕРУ И САЛЬВАДОРА
ОТ 25 МАЯ 1965 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ
СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Мы, нижеподписавшиеся, в качестве представителей стран-членов Организации Объединенных Наций, которые входят в состав Организации американских государств, выполняя инструкции наших правительств и заинтересованные в том, чтобы наша региональная организация выполняла задачи, поставленные перед нею ее уставом и Уставом Организации Объединенных Наций; и в то же время стремясь вновь подтвердить значение Организации американских государств в качестве инструмента по сохранению мира и безопасности на американском континенте, позволяем себе с должным уважением выступить перед Советом Безопасности со следующими соображениями:

Во-первых: Организация американских государств, в качестве регионального органа, должна продолжать нести ответственность за поддержание мира и безопасности в данном полушарии, которая возлагается на нее уставом ОАГ и признается Уставом Организации Объединенных Наций.

Во-вторых: В соответствии с пунктом 3 статьи 52 Устава Организации Объединенных Наций, который государства-члены обязаны соблюдать, должны предприниматься все усилия в целях поощрения деятельности региональных органов при мирном разрешении местных конфликтов.

В-третьих: Вышесказанное не исключает согласования деятельности Организации Объединенных Наций и Организации американских государств в целях поддержания мира и безопасности в качестве соответствующего средства выполнения высоких целей Устава Организации Объединенных Наций и устава Организации американских государств.

Примите и проч.

Луисо ГАРСИА ДЕЛЬ СОЛЯР
Аргентина

Фернандо ОРТИС САНС
Боливия

Хосе СЕТТЕ КАМАРА
Бразилия

Карлет Р. АУГУСТЕ
Гаити

У. ВИСКАИНО ЛЕАЛЬ
Гватемала

П. КАЛЬЕХАС
Гондурас

Херман СЕА
Колумбия

Фернандо БОЛИО
Коста-Рика

Гильермо ЛАНГ
Никарагуа

Акилино БОЙД
Панама

Мигель СОЛАНО ЛОПЕС
Парагвай

Карлос МАКЕЕНИЕ
Перу

Антонио АЛЬВАРЕС ВИДУАРРЕ
Сальвадор
